



The Cornell Research Program on Self-Injury and Recovery

The Brief Non-Suicidal Self-Injury Assessment Tool (BNSSI-AT) Thai version

Developed by:

The Cornell Research Program on Self-Injury and Recovery

Citation: Whitlock, J.L., Exner-Cortens, D. & Purington, A. (2014). Validity and reliability of the non-suicidal self-injury assessment test (NSSI-AT). *Psychological Assessment* 26(3): 935-946.1

*หมายเหตุ: เครื่องมือนี้ไม่ได้ถูกพัฒนามาเพื่อเป็นเครื่องมือในการวินิจฉัยภาวะการทำร้ายตนเอง (Non-suicidal Self-injury disorder) ตามเกณฑ์คู่มือการวินิจฉัยโรคทางจิตเวช ฉบับที่ 5 (DSM-5 criteria) และปัจจุบันยังไม่มีจุดตัด (cut off) สำหรับการวินิจฉัยแปลโดย

พญ.เวรณี อุบลศรี, พญ.ศิริรัตน์ อุฬารตินนท์ กลุ่มงานจิตเวชเด็กและวัยรุ่น สถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติมหาราชินี (2563)

Translated by:

Wetanee Ubonsri, M.D, Sirirat Ularntinon, M.D

Department of Child and Adolescent Psychiatry,

Queen Sirikit National Institute of Child Health, Bangkok, Thailand. (2020)

แบบสอบถาม The Brief Non-Suicidal Self-injury Assessment Tool

A.รูปแบบของพฤติกรรม

1. หนูเคยทำพฤติกรรมต่อไปนี้เพื่อตั้งใจทำให้ตัวเองบาดเจ็บหรือไม่

- เกาหรือหยิกผิวหนังด้วยเล็บหรือวัตถุอื่นเพื่อให้มีเลือดออกหรือเกิดรอยขีดข่วนบนผิวหนัง
- กรีดข้อมือ แขน ขา ตามตัว หรือบริเวณอื่นๆของร่างกาย
- หยดสารที่เป็นกรดลงบนผิวหนัง
- สลักคำหรือสัญลักษณ์ลงบนผิวหนัง
- กินสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือวัตถุมีคม
- กัดตัวเองเพื่อให้มีเลือดออกหรือเกิดรอยที่เห็นชัดบนผิวหนัง
- พยายามทำให้กระดูกหัก
- ทำให้ผิวหนังฉีกขาด
- เผาบริเวณข้อมือ มือ แขน ขา ตามลำตัวหรือส่วนอื่นๆของร่างกาย
- นำกระจกมาบาดผิวหนังหรือใช้วัตถุมีคม (เช่น หมุด ลวดเย็บกระดาษ) ฝังใต้ผิวหนัง (โดยไม่ใช้การสัก เจาะร่างกาย หรือเข็มที่ใช้ในการแพทย์)
- ทุบหรือต่อย **วัตถุ** เพื่อให้เกิดรอยช้ำหรือให้เลือดออก
- ทุบหรือต่อย **ตัวเอง** เพื่อให้เกิดรอยช้ำหรือให้เลือดออก
- ตั้งใจทำให้บาดเจ็บแต่ไม่หาย
- เข้าร่วมการต่อสู้หรือกิจกรรมรุนแรงอื่นๆโดยตั้งใจจะได้รับบาดเจ็บ

2. มีวิธีอื่นอีกหรือไม่ที่หนูทำให้ร่างกายบาดเจ็บด้วยความตั้งใจ

- มี ระบุ.....
- ไม่มี

B. เหตุผลของพฤติกรรมทำร้ายตนเอง

3. คำถามต่อไปนี้จะเกี่ยวข้องกับเหตุผลของการทำร้ายตนเองของหนู หมอจะถามทีละข้อ ถ้ามีข้อที่ตรงกับเหตุผลของ หนูมากที่สุดให้บอกหมอนะคะ

หนูทำร้ายตนเองเพราะ....	ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง (1)	ค่อนข้างไม่เห็นด้วย (2)	ค่อนข้างเห็นด้วย (3)	เห็นด้วยอย่างยิ่ง (4)
หนูทำให้ตัวเองบาดเจ็บเพื่อที่จะให้เกิดความรู้สึกอะไรบางอย่าง				
หนูทำเพราะหนูมีเพื่อนทำร้ายตนเอง				
หนูทำเพื่อเป็นการลงโทษตนเองหรือชำระล้างความผิดบาป				
หนูทำเพื่อจะได้รู้สึกมีพลัง				
หนูทำเพื่อจัดการกับความคับข้องใจ				
หนูทำเพื่อจัดการกับความรู้สึกไม่สบายใจ (เช่น ความเศร้าหรือกังวล)				
หนูทำเพราะหวังว่าจะมีใครสังเกตเห็นว่ามีบางสิ่งผิดปกติแล้วจะได้หันมาสนใจหนู				
หนูทำเพื่อจะได้ไม่ต้องทำร้ายตนเองด้วยวิธีอื่น				
หนูทำเพราะรู้สึกดี				
หนูทำเพื่อจัดการกับความโกรธ				
หนูทำเพื่อจะได้ควบคุมตนเองและควบคุมชีวิตได้				
หนูทำเพื่อจะได้ทำให้ใครบางคนตกใจหรือเจ็บปวด				
หนูทำเพื่อหลีกเลี่ยงการฆ่าตัวตายจริงๆ				
หนูทำเพราะรู้สึกว่ามีแรงกระตุ้นบางอย่างและไม่สามารถควบคุมได้				
หนูทำเพื่อระบายความเครียดหรือระบายความรู้สึกกดดัน				
หนูทำเพื่อเปลี่ยนความเจ็บปวดทางอารมณ์ มาเป็นความเจ็บปวดทางร่างกาย				
หนูทำเพราะเกลียดตัวเอง				
หนูทำร้ายตัวเองเพราะหนูชอบเวลาได้เห็นมัน				
อื่นๆ โปรดระบุ				

C. ความถี่และการกระทำล่าสุด (อายุที่เริ่มทำครั้งแรกและการหยุดทำ)

4. คำถามต่อไปนี้เป็นคำถามเกี่ยวกับประสบการณ์การทำร้ายตนเอง ซึ่งอาจจะเป็นเรื่องยากสำหรับหนูที่จะคิดถึงเรื่องนี้ ถ้าหนูรู้สึกว่าจะไม่สบายใจที่จะตอบให้บอกหมอได้ทันที ข้อมูลที่หนูเล่าให้หมอฟังนี้จะสามารถนำไปช่วยคนอื่นที่ตั้งใจทำร้ายตนเองได้

- ครั้งสุดท้ายที่หนูตั้งใจทำร้ายตนเองด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งในคำถามก่อนหน้าคือเมื่อไร
 - น้อยกว่า 1 สัปดาห์ก่อนหน้า
 - ระหว่าง 1 สัปดาห์-1 เดือนก่อนหน้า
 - ระหว่าง 1-3 เดือนก่อนหน้า
 - ระหว่าง 3-6 เดือนก่อนหน้า
 - ระหว่าง 6 เดือน-1 ปีก่อนหน้า
 - ระหว่าง 1 และ 2 ปีก่อนหน้า
 - มากกว่า 2 ปี

4a. มีความเป็นไปได้แค่ไหนที่หนูจะตั้งใจทำร้ายตนเองอีก

- เป็นไปได้มาก
- อาจจะเป็นไปได้
- ไม่น่าใจ
- น่าจะไม่เกิดขึ้น
- ไม่น่าเกิดขึ้นอย่างมาก

4b. หนูทำร้ายตนเองครั้งสุดท้ายเมื่อตอนอายุเท่าไร

5. จากการกะประมาณ หนูตั้งใจทำร้ายตนเองจำนวนทั้งหมดกี่ครั้ง

- แค่ 1 ครั้ง
- 2-3 ครั้ง
- 4-5 ครั้ง
- 6-10 ครั้ง
- 11-20 ครั้ง
- 21-50 ครั้ง
- มากกว่า 50 ครั้ง

6. ใน 1 ปีที่ผ่านมา โดยประมาณมีกี่วันที่หนูทำร้ายตัวเอง

7. หนูอายุเท่าไรตอนที่หนูตั้งใจทำร้ายตนเองครั้งแรก

D. ตำแหน่งบาดแผล

8. หนูเคยตั้งใจทำร้ายตนเองที่บริเวณใดของร่างกาย

- ข้อมือ
- มือ
- แขน
- นิ้ว
- น่องหรือข้อเท้า
- ต้นขา
- ก้น
- ศีรษะ
- เท้า
- ใบหน้า
- ริมฝีปากหรือลิ้น
- ไหล่หรือคอ
- เต้านม
- อวัยวะเพศหรือทวารหนัก
- อื่นๆ โปรดระบุ

E. ความเคยชินและการตระหนักว่าสิ่งนี้มีผลกระทบต่อชีวิต

9. หนูจะถามหนูว่าเคยมีคิดดังต่อไปนี้หรือไม่ ถ้าข้อไหนตรงกับความคิดหนูมากที่สุด บอกหนูได้เลยนะคะ

	ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง (1)	ค่อนข้างไม่เห็นด้วย (2)	ไม่มีความเห็น (3)	ค่อนข้างเห็นด้วย (4)	เห็นด้วยอย่างยิ่ง (5)
หนูจำเป็นต้องทำร้ายตนเองให้ ลึกขึ้นหรือหลายที่ขึ้นบน ร่างกายเพื่อให้ได้ผลเท่าเดิม					
หนูต้องการหยุดการตั้งใจ ทำร้ายตนเองแต่หนูหยุดไม่ได้					
หนูไม่ต้องการความเชื่อเหลือ จากใครในการหยุดทำร้ายตน เอง หนูสามารถหยุดเองได้					
ไม่มีอะไรได้ผลดีเท่าการทำร้าย ตนเองในการทำให้หนูรู้สึกอ่อน คลายลง					
หนูต้องต่อสู้กับความรู้สึกอยาก ทำร้ายตนเอง					

เวลาหนูมีความรู้สึกอยาก ทำร้ายตนเอง หนูสามารถควบคุมได้ง่าย					
พฤติกรรมตั้งใจทำร้ายตนเอง ของหนูเป็นปัญหาหนึ่งในชีวิต หนู					

10.พฤติกรรมที่ตั้งใจทำร้ายตนเองของหนูรบกวนในเรื่องใดบ้างดังต่อไปนี้

- ความสัมพันธ์ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญสำหรับหนู
- ความสามารถในการจัดการภาระงานที่โรงเรียนหรือที่ทำงาน
- ความสามารถในการดูแลตนเอง (รับประทานอาหาร, ออกกำลังกาย)
- ความสามารถที่จะเข้าร่วมในกิจกรรมยามว่างหรือกิจกรรมที่หนูชื่นชอบ
- กระทบต่อคุณค่าในตัวเอง ความภาคภูมิใจในตัวเองของหนู
- ส่งผลต่อการเลือกสวมใส่เสื้อผ้า
- อื่นๆ โปรดระบุ
- พฤติกรรมนี้ไม่ได้รบกวนชีวิตหนูเลย

